

УДК 821.16 : 008

М. А. БУЛГАКОВ И СЕТЕВАЯ ЛИТЕРАТУРА

Л. Н. Скаковская

Тверской государственный университет
кафедра международных отношений

В статье представлен обзор сетевой поэзии и прозы, посвященной произведениям и героям М. А. Булгакова.

Ключевые слова: *М. А. Булгаков, текст, сетевая литература, герой, мотив, Интернет*

Последняя четверть XX столетия ознаменовалась мировой технологической революцией – распространением информационной сети Интернет. Поначалу социокультурное значение новой вехи в истории человеческого общества недооценивалось, но сейчас уже вряд ли найдется ученый или публицист, отвергающий факт существования информационного общества. Огромную роль в институализации нового коммуникативного пространства, которым стала сеть Интернет, играет осмысление гуманитариями, учеными и сетевым сообществом протекающих в ней процессов. Это касается и понятийного аппарата, и терминологии как традиционно используемой, так и вновь возникающей в Сети. Одним из ключевых понятий в литературном сегменте Интернета явился термин *сетевая литература*, вызвавший, ввиду своей значимости, как и следовало ожидать, длительную, продолжающуюся несколько лет, дискуссию – как в печатной периодике, так и в Интернете. Предметом дискуссии, естественно, стало и содержание, и функции, и форма обитания сетевой литературы в Сети. Сторонники и противники сетевой литературы в публичных дискуссиях спорят о ее перспективах и самом праве на существование. Одной из самых крупных дискуссий явился тематический круглый стол «Сетевое будущее русской литературы», в котором приняли участие главные редакторы сайтов и координаторы проектов «Национальная Литературная Сеть», «Стихи.ru», «Поэзия.ru», «Сетевая поэзия» и др., а также известные поэты, критики и журналисты [9].

Участники дискуссий сходятся во мнении, что на сегодняшний день очевидно: литература XXI века будет рождаться и жить в Сети. Во-первых, сеть предоставляет возможности мгновенного обмена информацией. Во-вторых, в Сети нет административных барьеров, как в традиционных бумажных журналах, где «рукописи не рецензируются и не возвращаются». И наконец, в Интернете господствует полная свобода публикаций. При этом трудно не согласиться с мнением о том, что в Интернете, к сожалению, много так называемого «литературного мусора». Однако есть закон перехода количества в качество, и эта диалектика рано или поздно окажет влияние и на литературные сайты. Можно с уверенностью констатировать, что со стартом проекта «Национальная литературная сеть», с созданием таких сайтов, как «Стихи.ру» и «Проза.ру», уже зафиксирована некая отправная точка. Таким образом, создана среда, в которой возможно сотрудничество профессионалов: авторов и критиков, заинтересованных в развитии современной литературы – литературы в сети.

Многие известные критики трактуют сетевую литературу как литературу новых технологических возможностей [9]. И действительно, трудно спорить с тем фактом, что Интернет – значительный ресурс читательского внимания, необходимого для развития современного литературного процесса. Нельзя не заметить тот факт, что десятки российских литературно-художественных журналов начали активно осваивать пространство сети. Пример этому – ЖЗ (сайт «Журнальный Зал»), где публикуются новинки поэзии, прозы и публицистики журналов «Арион», «Дружба народов», «Знамя», «Иностранная литература», «Наш современник», «Новый мир» и т. д. Литературная жизнь, которая самостоятельно зародилась в Интернете, очень скоро обратила на себя внимание внешнего мира. Первый раз ей удалось это сделать на конкурсе «Арт-Тенёта 97», после которого работы сетевых литераторов стали все чаще появляться в престижных бумажных изданиях. Такие ведущие журналы, как, например, «Новый Мир», помещают регулярные обзоры сетевой литературы.

С начала XXI века в подмосковном пансионате «Липки» почти ежегодно проводятся слеты-фестивали сетевой поэзии, в которых принимают участие сетевые литераторы из многих городов страны и ближнего и дальнего зарубежья. Известно, что «Стихи.ру» и «Проза.ру» – наиболее посещаемые литературные сайты в Рунете. Суммарно на этих сайтах опубликован почти миллион произведений сорока тысяч авторов [9].

Бесспорно, огромно влияние русской классической литературы на сетевую прозу и поэзию. Мы предприняли попытку проанализировать влияние творчества М. А. Булгакова на произведения авторов, публикующихся в Сети. Даже при поверхностном знакомстве с сетевой литературой можно отметить, что булгаковский интертекст присутствует в темах, мотивах, формах, творческой манере сетевой прозы и поэзии. Имя писателя, упоминания в текстах его произведений и героев, выбор булгаковских цитат в качестве эпиграфов, использование булгаковского стиля убеждают, что его творчество не теряет актуальности с течением времени. Тайна художественного обаяния созданных писателем образов, оригинальность философской концепции его романов, мистицизм, выраженный через гротеск, глубокий гуманизм, оригинальность интерпретации вечной темы борьбы Добра и Зла, причудливое переплетение мистики и реальности привлекают внимание сетевых поэтов и писателей к его творчеству, побуждают их размышлять о судьбе творца, о неизменности человеческой природы, о верности и любви.

Отметим, что таинственное обаяние булгаковской прозы вдохновляет не только сетевых прозаиков, но и сетевых поэтов. В частности, многие стихотворения, опубликованные на поэтических сайтах, имеют название «Булгаковские мотивы». Так, на сайте «Стихи.ру» под псевдонимом Гал Аник опубликовано стихотворение, навеянное 32-й главой «Мастера и Маргариты»: «Как печальна вечером земля, // Как таинственны туманы над болотом, // Видел тот, кто в сумерках блуждал, // Кто страдал под бременем заботы, // Кто летел над грешною землёй // Трепетной усталую тоскою, // Кто искал огня за синей мглой, // Кто искал забвенья и покоя, // Кто огня души родной искал // Утешеньем в святотатстве буден, // Чтоб сгореть в исходе всех начал // И воскреснуть, зная: неподсуден» [5].

Неповторимый образ булгаковского Шарикова творчески интерпретирован в стихотворении сетевого автора, публикующегося под псевдонимом Frensis: «Бездомный пес, замерзший и голодный, // К двери подъезда

прижимает хвост. // Колочий ветер, снег идет холодный, // Мольба в глазах собачьих и вопрос: // – Ну, почему Вы, люди, так жестоки?! // И к братьям меньшим безразличны Вы. // Наверно, потому и одиноки, // Что не хватает Вам тепла любви» [13].

Если этому автору сатирический образ собаки, превращенной в человека, навеял сентиментальные стихи о судьбе бездомных животных, то Яна Виноградова в стихотворении «Шариковы плачут и рыдают» делится горькими размышлениями о нарастающей бездуховности русского народа: «...Сами уничтожили страну вы! // Всё хотели быстро разделить? // Вот и Сатана теперь ликует – // Веру удалось ему убить! // Вера шариковых – золото, грех и страсти, // Вера шариковых – грабь и убивай. // И Россия в сатанинской пасти // От быдлярских отпрысков страдай! // <...> // Ваш удел отныне подчиняться // Всем, кто вам малу копейку даст! // Будут с вами долго забавляться, // Быстро уничтожат пьянством вас!» [4]

Многие поэтические размышления, родившиеся под влиянием творчества классика, публикуются в Сети с подзаголовком «Посвящается М. Булгакову». Так, сетевой автор, имеющий псевдоним Побеговьев, в стихотворении «Коллизия Двудеинства», опубликованном на сайте «Стихи.ру», так интерпретирует булгаковский образ Воланда: «Заблудился среди злыдней // Святой проповедник, // Оказался в фаворе // Наглеющий бес... // Все грехи безобидней // Лукавой обедни, // Бесконечного горя // Адептов не счесть. // Он сам – и Зло, и Правда Света. // Он – порождение Завета. // Но кто решит, в чём его сила? // Его могила приютила, // Но вечен он. // Да, вечен он. // И двудеинством – он силён» [10] (Здесь и далее сохраняем авторское написание – Л. С.)

На сайте «Арена изящной словесности» опубликовано безымянное стихотворение «Сентиментальное (Посвящается М. А. Булгакову)». В нем переплетаются авторские интерпретации булгаковской грусти о навсегда утерянном ощущении Дома, уюта, покоя, свойственных «Белой гвардии». Автор стремится передать наслаждение, получаемое от погружения в мистику и фантазмагорию булгаковского текста: «И как-то вкусно шелестят // Страницы книги. // В доме тихо, // Мир за окном, и кошка – спят, // А ты лежишь со старой книгой... // <...> // А в книге снова – душный май // И председатель МАССОЛИТа // Вновь попадает под трамвай...» [3]

Прямые ассоциации с одним из самых известных булгаковских образов вызывают стихи Юлии Киселевой («Маргарита») [7] и Петра Гаврилина («Песнь Маргариты») [6], также опубликованные с подзаголовками «Посвящается М. Булгакову». Каждое из стихотворений пронизано удивительной чувственностью, наполненной философским подтекстом и лирическим настроением. Например, Ю. Киселева пишет: «Твою любовь ждут испытанья, // Тебя терзал и смертный холод... // В твоём доме завет печальный, // Твой путь без Мастера недолог» [7]. А у П. Гаврилина читаем: «Мастер мой! // Ты свет не заслужил, // Ты заслужил покой. // Мастер мой!» [6].

Ирина Кабачкова к 120-летию М. Булгакова опубликовала на литературном сайте «Фабула» целый стихотворный цикл, навеянный творчеством писателя. В цикл входят стихи, в названиях которых содержится явный булгаковский интертекст: «Уж Аннушка разлила масло», «Бал Воланда», «Бегемот с Коровьевым у «Грибоедова», «Песенка Левия Матвея перед отлетом Воланда из Москвы», «Печальный рыцарь неудачно пошутил», «Рукописи не горят или Оперетка», «Человек с собачьим сердцем».

Нужно отметить, что, несмотря на огромное количество уже опубликованных научных работ по творчеству писателя, сетевые авторы продолжают искать неизученные нюансы его произведений и особенностей биографии. Кроме художественной прозы и поэзии, на литературных сайтах появилось значительное количество публицистических и критических произведений, посвященных его жизни и творчеству. Так, на сайте Александра Лагуновского опубликована статья «Своеобразии булгаковской дьяволиады в свете мировой литературной традиции» [8], в которой рассматривается литературная родословная Воланда. Автор упоминает «Фауста» И. В. Гёте, книгу английского церковного историка Ф. В. Фаррара «Жизнь Иисуса Христа» (1873), «Демона» и «Фаталиста» М. Ю. Лермонтова. А. Лагуновский приходит к выводу, что Воланд Булгаков – «это первый дьявол в мировой литературе, который наказывает за несоблюдение заповедей Христа» [8].

На сайте «Проза.ру» опубликовано исследование Веры Афанасьевой «Искаженные библейские сюжеты в русской литературе» [2], в котором автор констатирует, что библейские мотивы отчетливо выделяются в творчестве многих русских писателей, и выявляет пять типов подобных «искажений», существующих в русской литературе. Среди них, по мнению автора статьи, на первом месте стоит М. А. Булгаков, у которого «существенно искажается сама фабула библейского или евангельского повествования, изменяется развитие действия в целом, меняются отдельные события, герои, их характеры, переосмысливаются этические основания их поступков» [2].

Статья «Шариковы. Процесс необратим?» [14], посвящена дню рождения Полиграфа Полиграфовича Шарикова – булгаковского персонажа, ставшего символом хамства, необразованности и прочих пороков общества. Автор сетует, что «наш мир, общество становятся похожими на стаю злобных собак, и мы, похоже, все больше к этому привыкаем. М. А. Булгаков, наверняка, не думал, что его персонаж станет таким популярным и чуть ли не самым главным действующим лицом современной жизни. Шариковы везде: на улице, в чиновничьем кабинете, в поликлинике и больнице, в кафе и ресторане, даже в театре и в кино. Им хорошо... Где и как от них спрятаться, как осуществить обратное превращение "человека" в... друга человека?» [14]

Двадцатилетний сетевой автор Анна Ястребова в «Очерке о Воланде» [12] рассказывает об истории своей любви к самому загадочному булгаковскому персонажу: «Как случилось, что я – крещенная по своей же воле, верующая, в общем-то, девочка, влюбилась в Дьявола? Был ли это бред ребенка, посмеявшего прочесть, которая ему была не по годам (не по зубам, не по уму)? Сказалось ли мое одиночество ("Я всегда один")? Как бы там ни было, я Воланда любила. И мое услужливое, уже тогда больное, воображение разворачивало передо мной целый роман. Ах, какие мне снились сны! И как был он красив! И как несчастен!» [12]

В Сети публикуются также произведения с булгаковским интертекстом, написанные в жанре римейка – более новой версии или интерпретации ранее изданного произведения. В этом жанре написан, например, рассказ «Мастер и Котипельто» [15], в котором просматривается мотив «нехорошей квартиры», присутствуют образы обаятельного кота, носящего имя Ешкин Кот, прокурора Понта Пилатовича, Мессира и Мастера. Автор даже предпринял попытку имитации булгаковского стиля: «В рядом стоящих мягких креслах сидели двое. В том, что слева, полуразлеглась закутанная в длинный белый плащ с кровавым подбоем призрачная фигура, поразительно похожая на местного прокурора, но по

таинственным соображениям не казавшая желанием раскрывать своё лицо. В правом кресле, повернутом к огню камина, покоился человек – не высокий, но и не низкий, определить рост решительно не имелось никакой возможности – одетый в драные джинсы, более всего разорванные на правом колене, в косую кожаную куртку с пентаграммой в виде перевёрнутой пятиконечной звезды на плече и в казаки на босу ногу. Обувь, продранная на носках так, что были видны пальцы, нашла пристанище в тапике, от которого исходил пар и приятный аромат свежемолотого кофе» [15]. В этом же жанре написаны произведения и многих других сетевых литераторов.

Культурный диалог творчества М. А. Булгакова и сетевых литераторов просматривается в сопоставлении многих так называемых *московских* и *киевских* текстов. Литературная переключка в описаниях городов подтверждает булгаковскую интертекстуальность произведений сетевых авторов, продолжающуюся литературную традицию, когда молодые писатели вступают в диалог с классиками сквозь пространство и время, демонстрируя феномен культурной памяти. Прямой переключкой с романом М. А. Булгакова «Морфий» является, на наш взгляд, роман М. Жегловой «Опий», главы из которого опубликованы на сайте литературного общества «Фабула». Представляется, что это произведение сетевого автора навеяно страшной повестью-предупреждением специалиста, которое было проигнорировано врачами, педагогами, психологами и социологами. Деграция героя Булгакова не оставляет надежды на выздоровление: в начале XX в. лечение наркомании было невозможно. Автор мог только подробно показать каждый этап падения человека в наркотическую пропасть, независимо от его социального положения, образования и силы характера. В повести М. Жегловой показан процесс борьбы девушки-наркоманки с собой, раздвоение личности, проявляющееся в страстном желании избавиться от зависимости и попытках обмануть себя и окружающих.

В русской и мировой литературе широко распространена такая форма, как подражание. В ряде произведений сетевых поэтов и прозаиков Макса Фомко, Романа Н., Галины Толмачевой и других мы найдем стихи и прозу с названием «Подражание Михаилу Булгакову», вызванные ассоциациями с темами, идеями, героями, манерой, художественным миром Булгакова и написанные на материале современной реальности. Так, например, зарисовка Романа Н. явно навеяна строками Булгакова о ненавидимом Понтием Пилатом городе: «Снег, пришедший с Балтийского моря, накрыл ненавидимый губернатором город. Исчезли висячие мосты, соединяющие храм со страшной газпромовской башней, опустилась с неба бездна и залила крылатых богов над Эрмитажем, Зимний дворец, базары, караван-сарай, переулки, каналы... Пропал Санкт-Петербург – великий город, как будто не существовал на свете...» [11].

Таким образом, наша попытка краткого обзора булгаковского интертекста в русской сетевой литературе показывает, что личность и творчество М. А. Булгакова продолжают оставаться чрезвычайно плодотворными для русской литературы, в том числе для ее сетевого варианта. Сетевых литераторов вдохновляют неповторимый булгаковский стиль, обаятельный юмор собеседника-интеллекта, умеющего смешно рассказывать о весьма печальных обстоятельствах и не потерявшего дара удивляться превратностям судьбы и людским причудам, сатира, соединенная с научной фантастикой и глубоко проникающая в реальный быт 1920-х годов, оригинальное осмысление евангельских и библейских идей и сюжетов, развитие темы борьбы

метафизического, вселенского Добра и Зла, тема предательства, влекущего за собой «ад в душе». Мысли о силе добра, о вторичности и подчиненности ему зла, о гармонии и справедливости, царящих в мире, и сегодня вызывают безусловную веру в искренность выраженного в них чувства, оказываются и в наше время близкими неизмеримо более широкому кругу пишущих людей, чем это может показаться на первый взгляд. По словам сетевого критика В. Афанасьевой, «произведения Булгакова заставляют задуматься о беспредельной сложности бытия, существовании духовного мира, окунуться в то сложное, что Кант называл трансцендентным, а Франк – непостижимым» [1].

Список литературы

1. Афанасьева В. Достоевский и Булгаков. Отношение к христианству [Электронный ресурс]. URL: <http://www.proza.ru/>. (Дата обращения: 20.09.2013).
2. Афанасьева В. Искажённые библейские сюжеты в русской литературе [Электронный ресурс]. URL: <http://www.proza.ru/>. (Дата обращения: 20.09.2014).
3. Б/п. Сентиментальное. Посвящается М. А. Булгакову [Электронный ресурс]. URL: <http://yandex.ru/yandsearch?text=%D0%B0%D1%80%D0%B5%D0%BD%D0%B0+%D0%B8%D0%B7%D1%8F%D1%89%D0%BD%D0%BE%D0%B9+%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D1%81%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8&lr=14>. (Дата обращения: 07.09.2013).
4. Виноградова Я. Шариковы плачут и рыдают [Электронный ресурс]. URL: <http://yandex.ru/yandsearch?text=Litprichal.ru.&lr=14>. (Дата обращения: 10.09.2013).
5. Гал Аник. Булгаковские мотивы [Электронный ресурс]. URL: <http://yandex.ru/yandsearch?text=stichi.ru&lr=14>. (Дата обращения: 19.09.2013).
6. Гаврилин П. Песнь Маргариты [Электронный ресурс]. URL: <http://yandex.ru/yandsearch?text=%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4.%D1%80%D1%83+%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%85%D0%B8&lr=14>. (Дата обращения: 08.09.2013).
7. Киселева Ю. Маргарита [Электронный ресурс]. URL: <http://kiselevayuliya11.moikrug.ru/>. (Дата обращения: 07.09.2013).
8. Лагуновский А. Своеобразие булгаковской дьяволиады в свете мировой литературной традиции [Электронный ресурс]. URL: <http://lagunovskij.narod.ru/>. (Дата обращения: 07.09.2013).
9. Материалы круглого стола «Сетевое будущее русской литературы» [Электронный ресурс]. URL: <http://lipki-fest.narod.ru/>. (Дата обращения: 20.09.2013).
10. Побеговьев. Коллизия Двуединства. Посвящается М. А. Булгакову [Электронный ресурс]. URL: <http://yandex.ru/yandsearch?text=stichi.ru&lr=14>. (Дата обращения: 07.09.2013).
11. Роман Н. Подражание Булгакову [Электронный ресурс]. URL: <http://www.forumklassika.ru/entry>. (Дата обращения: 10.09.2013).
12. Ястребова А. Очерк о Воланде [Электронный ресурс]. URL: http://www.taiellor.ru/death_feonor-text. (Дата обращения: 13.09.2013).
13. Frensis. Собачье сердце (Булгаковские мотивы) [Электронный ресурс]. URL: <http://yandex.ru/yandsearch?text=MirX&lr=14>. (Дата обращения 5.09.2013).
14. Leonsiya. Шариковы... Процесс необратим? [Электронный ресурс]. URL: <http://history-life.ru/post117234940/>. (Дата обращения: 10.09.2013).
15. Natebreeder. Мастер и Котипельто [Электронный ресурс]. URL: <http://www.metallibrary.ru/>. (Дата обращения: 13.09.2013).

M. A. BULGAKOV AND LITERATURE NETWORK

L. N. Skakowskaya

Tver State University

The department of international relations

The article presents a review of online poetry and prose, devoted to works and heroes
M. A. Bulgakov.

Key words: *M. A. Bulgakov, text, net literature, hero, motif, Internet*

Об авторе:

СКАКОВСКАЯ Людмила Николаевна – доктор филологических наук,
профессор, зав. кафедрой международных отношений, проректор по УВР
Тверского государственного университета (170100, Тверь, ул. Желябова, 33),
e-mail: education@tver.su.ru